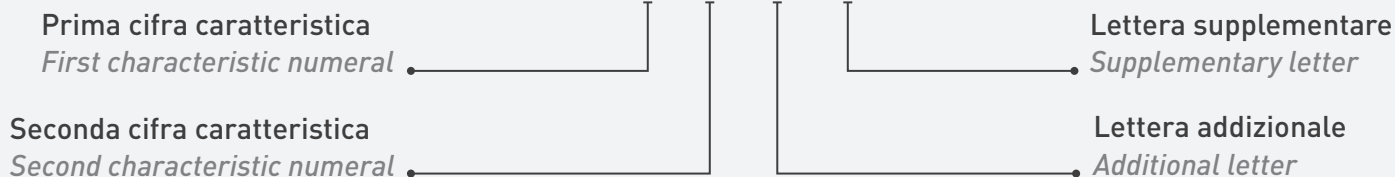


Grado di protezione IP
Degrees of protection IP Code
Normativa IEC 60529

IP Y Z C H



Se una o entrambe le cifre sono indicate con "X", per il prodotto non è importante specificare il valore della relativa protezione. Tuttavia la sigla "X" non può essere usata per indicare qualsiasi grado IP.

If one or both numerals are stated as "X", the product could not be subjected to the relevant test. The statement "X" cannot, however, be used to signify any random IP rating.

Prima cifra caratteristica
First characteristic numeral

La prima cifra dà una doppia indicazione relativa sia al contatto delle persone con parti pericolose sia relativa alla penetrazione di corpi solidi all'interno dell'involucro.

The first digit indicates protection of persons against access to hazardous parts and protection of equipment against enclosure of solid foreign objects.

Lettera addizionale
Additional letter

Protezione delle persone contro il contatto con parti pericolose.

X digit means that either the enclosure (solid or liquid/moisture) has not been tested or that the test is not applicable.

Seconda cifra caratteristica
Second characteristic numeral

Protezione dei materiali contro l'ingresso dannoso dell'acqua.








The second digit indicates protection of equipment against harmful enclosure to water/moisture.

Lettera supplementare
Supplementary letter





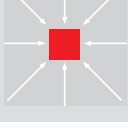
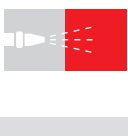
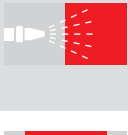


Ulteriori informazioni.

The IP rating code defines other letters that can be added to classify further level of protection: quoting of these additional and supplementary letter is voluntary and are not obligatory

Grado di protezione IP
Degrees of protection IP Code
Normativa IEC 60529

Codice IP (Y) <i>IP code (Y)</i>		Descrizione <i>Description</i>
0		Nessuna protezione <i>Non-protected</i>
1		Protetto contro l'ingresso di corpi solidi uguali o superiori a 50mm <i>Protected against solid foreign objects of 50 mm diameter and greater</i>
2		Protetto contro l'ingresso di corpi solidi uguali o superiori a 12mm <i>Protected against solid foreign objects of 12.5 mm diameter and greater</i>
3		Protetto contro l'ingresso di corpi solidi uguali o superiori a 2,5mm <i>Protected against solid foreign objects of 2.5 mm diameter and greater</i>
4		Protetto contro l'ingresso di corpi solidi uguali o superiori a 1mm <i>Protected against solid foreign objects of 1 mm diameter and greater</i>
5		Protetto contro le polveri <i>Dust-protected</i>
6		Totalmente protetto contro le polveri <i>Dust-tight</i>

Grado di protezione IP
Degrees of protection IP Code
IEC 60529

Codice IP (Z) <i>IP code (Z)</i>		Descrizione <i>Description</i>
0		Nessuna protezione <i>Non-protected</i>
1		Protetto contro le cadute verticali di gocce d'acqua <i>Protected against vertically falling water drops</i>
2		Protetto contro le cadute di gocce d'acqua fino a 15° dalla verticale <i>Protected against vertically falling water drops when enclosure tilted up to 15°</i>
3		Protetto contro la pioggia <i>Protected against spraying water</i>
4		Protetto contro gli spruzzi d'acqua <i>Protected against splashing water</i>
5		Protetto contro i getti d'acqua <i>Protected against water jets</i>
6		Protetto contro potenti getti d'acqua <i>Protected against powerful water jets</i>
7		Protetto contro gli effetti dell'immersione temporanea <i>Protected against the effects of temporary immersion in water</i>
8		Protetto contro gli effetti dell'immersione continua <i>Protected against the effects of continuous immersion in water</i>

Grado di protezione IP
Degrees of protection IP Code
IEC 60529

Lettera addizionale (C) <i>Additional letter (C)</i>	Descrizione <i>Description</i>
A	Protetto contro l'accesso con il dorso della mano <i>Protected against access with the back of the hand</i>
B	Protetto contro l'accesso con un dito <i>Protected against access with a finger</i>
C	Protetto contro l'accesso con un attrezzo <i>Protected against access with a tool</i>
D	Protetto contro l'accesso con un filo <i>Protected against access with a wire</i>
Lettera supplementare (H) <i>Supplementary letter (H)</i>	Descrizione <i>Description</i>
H	Apparecchiature ad alta tensione <i>High-voltage apparatus</i>
M	Provato contro gli effetti dannosi dovuti all'ingresso d'acqua, quando le parti mobili dell'apparecchiatura (per es. rotore di una macchina rotante) sono in moto <i>Tested for harmful effects due to the ingress of water when the movable parts of the equipment (e.g. the rotor of a rotating machine) are in motion</i>
S	Provato contro gli effetti dannosi dovuti all'ingresso d'acqua, quando le parti mobili dell'apparecchiatura (per es. rotore di una macchina rotante) non sono in moto <i>Tested for harmful effects due to the ingress of water when the movable parts of the equipment (e.g. the rotor of a rotating machine) are stationary</i>
W	Adatto all'uso in condizioni atmosferiche specifiche e dotato di misure o procedimenti protettivi addizionali <i>Suitable for use under specific weather conditions and provided with additional protective features or processes</i>